



ak/ak 25.9.2023

**PIIRIKOKOUS JA ROTARYPIIRIN 1420 RY:N SYYSKOKOUS /
DISTRIKTSMÖTE OCH ROTARYDISTRIKT 1420 RF HÖSTMÖTE /
ROTARY PIIRKONNA 1420 PIIRKONNAKOOSOLEK**

AIKA, TID, AEG: 14.10.2022, klo 13:30

PAIKKA, PLATS, KOHT: Hanasaaren kulttuurikeskus, Hanasaarenranta 5, Espoo

ESITYSLISTA / FÖREDRAGNINGSLISTA / PÄEVAKAVA

1.
Kokouksen avaus ja järjestäytyminen /
Mötets öppnande och konstituering /
Koosoleku avamine ja kogunemine

Esitys: Valitaan kokouksen puheenjohtaja, sihteeri, pöytäkirjantarkastajat ja ääntenlaskijat. /
Förslag: Mötesordförande, sekreterare, protokollsrevisorer och rösträknare väljs. /
Ettepanek: Valitakse koosoleku juhataja, sekretär, protokollide kontrollijad ja häältelugejad.

2.
Päätösvaltaisuuden, laillisuuden ja äänivaltaisten edustajien toteaminen /
Konstaterandet av beslutsförheten och lagligheten samt de röstberättigade delegaterna /
Otsustusvõimelisuse ja hääleõiguslike esindajate kinnitamine

Esitys: Todetaan klubien äänivaltaiset edustajat ja kokouksen päätösvaltaisuus. /
Förslag: Klubbarnas röstberättigade representanter och mötets beslutsförhet anges. /
Ettepanek: Kinnitada klubide hääleõiguslikud esindajad ja koosoleku otsustusvõimelisus.

3.
Esityslistan hyväksyminen /
Godkännande av mötets agenda /
Päevakava kinnitamine

Esitys: Hyväksytään etukäteen lähetetty esityslista. /
Förslag: Den i förväg skickade agendan godkänns. /
Ettepanek: Kinnitada eelnevalt saadetud päevakava.



4.

Esitellään edellisen tilikauden 2022–2023 vuosikertomus ja tilinpäätös sekä talouskomitean ja tilintarkastajan lausunnot /

Presentation av verksamhetsberättelsen och bokslutet för Rotaryåret 2022–2023 samt ekonomikomiteens och revisorens utlåtanden /

Eelmise majandusaasta 2022–2023 aastaaruande ja raamatupidamise aastaaruande ning majanduskomitee ja audiitorite aruannete esitlemine

Esitys: Merkitään tiedoksi /

Förslag: Noteras för information /

Ettepanek: Võtta teadmiseks.

5.

Päätetään 2022–2023 tilinpäätöksen vahvistamisesta ja vastuuvapauden myöntämisestä tilivelvollisille. /

Beslut av bokslutet för rotaryåret 2022–2023 och beslut om beviljandet av ansvarsfrihet för de redovisningsskyldiga för rotaryåret 2022–2023. /

Otsustatakse 2021–2023 raamatupidamise aastaaruande kinnitamine ja aruande eest vastutavate isikute vastutusest vabastamine.

Esitys: Vahvistetaan vuoden 2022-2023 tilinpäätös ja myönnetään vastuuvapaus tilivelvollisille. /

Förslag: Bokslutet för åren 2022-2023 fastställs och ansvarsfrihet medges till de redovisningsskyldiga. /

Ettepanek: Kinnitada 2022-2023 raamatupidamise aastaaruanne ja vabastada aruande eest vastutavad isikud vastutusest.

6.

Päätetään rotaryvuoden 2026–2027 kuvernööriehdokkaan nimeämiskomitean (piirineuvosto sekä 2 AG:ta, joista toinen Suomesta ja toinen Virosta) asettamisesta /

Beslut om tillsättande av en nomineringskommitté för distriktets guvernörskandidat för rotaryåret 2026–2027 (Distriktkommitté och 2 guvernörer (1 från Finland och 1 från Estland) /

Otsustatakse moodustada rotary-aasta 2026-2027 kubernerikandidaadi nimetamiskomitee (piirkonnanõukogu ja kaks AG'd, üks Soomest ja üks Eestist).

Esitys: Piirineuvoston jäsenet sekä piirineuvoston valitsemat 2 AG:ä muodostavat rotaryvuoden 2026–2027 kuvernööriehdokkaan nimeämiskomitean.

Förslag: Distriktkommittén och 2 AG bildar nomineringskommittén för rotaryåret 2026-2027. /

Ettepanek: Piirkonnanõukogu liikmed ja kaks AG moodustavad rotary-aasta 2026–2027 kubernerikandidaadi nimetamiskomitee.



7.

Valitaan piirin edustaja ja hänelle henkilökohtainen varahenkilö Suomen ja Viron Rotarypalvelu r.y.:n yhdistyskokoukseen ja hallitukseen. /

En representant för distriktet och en personlig ersättare för honom kommer att väljas till föreningsmötet och styrelsen för Suomen ja Viron rotarypalvelu r.y. /

Valitakse piirkonna esindaja ja tema isiklik asendaja *Suomen ja Viron rotarypalvelu r.y.* koosolekutele ja juhatusse.

Esitys: Suomen ja Viron Rotarypalvelu ry:n yhdistyskokousedustajana 2024–2025 toimii Ritva Semi, hänen varaedustajanansa Urmas Kaarlep. Suomen ja Viron Rotarypalvelu ry:n hallituksen jäsenenä toimi Aune Past ja hänen varaedustajanaan Jere Jantunen. /

Förslag: Ritva Semi kommer att vara föreningsrepresentant för Suomen ja Viron rotarypalvelu r.y. 2024–2025 och Urmas Kaarlep hennes suppleant. Aune Past är styrelseledamot för Suomen ja Viron rotarypalvelu r.y. och Jere Jantunen är hennes suppleant. /

Ettepanek: *Suomen ja Viron rotarypalvelu r.y.* esindajaks aastatel 2024–2025 on Ritva Semi ja tema asetäitjaks Urmas Kaarlep. Aune Past on *Suomen ja Viron rotarypalvelu r.y.* juhatusse liige ning Jere Jantunen on tema asetäitja.

8.

Muut asiat / Övriga ärenden / Muud võimalikud küsimused

8.1.

Taloudenpitoa koskevista ohjeiden piirillä on yleisohjeet ja siihen liittyvät Rotary International Piiri 1420 ry, Rotary International Distrikt 1420 rf:n rahaston säännöt sekä talousohjesääntö, joita noudatetaan. /

Finansiella riktlinjer inkluderar allmänna riktlinjer och de relaterade reglerna för Rotary International distrikt 1420 ry, Rotary International Distrikt 1420 rfs fond och finansiella riktlinjer, som följs. /

Finantsjuhised sisaldavad üldjuhiseid ja Rotary International Piirkonna 1420, Rotary International Distrikt 1420 RF fondi ja finantsjuhiseid, mida järgitakse.

8.2.

Piirineuvosto esittää, että talouskomitean puheenjohtaja Markku Stenvall ei ole jatkossa piirineuvoston jäsen. Hän hoitaa tehtävänsä talouskomitean puheenjohtajana, jolla on läsnäolo- ja puheoikeus Piirineuvoston kokouksissa. /

Distriktskommittén föreslår att ekonominämndens ordförande Markku Stenvall inte ska vara ledamot i distriktskommittén i framtiden. Han fullgör sitt uppdrag som ordförande i ekonomiutskottet, som har rätt att närvara och tala vid distriktskommittés möten. /

Piirkonnanõukogu teeb ettepaneku, et majanduskomitee esimees Markku Stenvall ei oleks edaspidi piirkonnanõukogu liige. Ta täidab oma ülesandeid majanduskomitee esimehena, kellel on õigus osaleda ja sõna võtta piirkonnanõukogu koosolekutel.

9.

Kokouksen päättäminen / Mötet avslutas / Konverentsi lõpetamine